

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
УКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ МИХАЙЛА ДРАГОМАНОВА



ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ

Кафедра методики викладання іноземних мов і світової літератури
Кафедра іноземних мов за професійним спрямуванням

ВІДЕНСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ (Відень, Австрія)

КІЛЬСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ КРИСТІАНА АЛЬБРЕХТА (Кіль, Німеччина)

ЄВРОПЕЙСЬКА АСОЦІАЦІЯ ОСВІТИ (Брюссель, Бельгія)

**МІЖНАРОДНИЙ МЕТОДИЧНО-ОСВІТНІЙ ЦЕНТР
*DINTERNAL EDUCATION (PEARSON EDUCATION) UKRAINE***



МАТЕРІАЛИ

VI (X) Міжнародної науково-практичної конференції
«ТЕОРІЯ І ТЕХНОЛОГІЯ ІНШОМОВНОЇ ОСВІТИ»

УДУ імені Михайла Драгоманова

30 жовтня 2024 р.

КИЇВ – 2024

УДК 371.3:811.161.1.+82

Т 11

*Рекомендовано до друку
науково-методичною радою
факультету іноземної філології
Українського державного університету імені Михайла Драгоманова
(протокол №4 від 19 листопада 2024)*

Редакційна колегія:

ЛЕМІШ Н.Є.	доктор філологічних наук, професор;
НІКОЛАЄНКО В.В.	кандидат педагогічних наук, доцент;
БЛИНОВА І.А.	кандидат філологічних наук, доцент;
БРЕСЛАВЕЦЬ Н.О.	кандидат педагогічних наук, доцент;
ВІТЧЕНКО А.Ю.	кандидат педагогічних наук, доцент;
ХИЖУН Я.В.	кандидат філологічних наук, доцент;
ВДОВИЧЕНКО Л.Ф.	старший викладач;
ВОЗНЮК Л.А.	старший викладач

Т 11 **Теорія і технологія іншомовної освіти:** матеріали VI (X) Міжнародної науково-практичної конференції 30 жовтня 2024 р. Київ: Вид-во УДУ імені Михайла Драгоманова, 2024. 108 с.

ISBN 978-966-931-311-9

Збірник присвячений актуальним проблемам методики викладання іноземних мов у вищій та середній школі. Розглядаються різні аспекти сучасних лінгвістичних досліджень.

Призначений для викладачів вищих навчальних закладів, науковців, студентів-філологів.

УДК 371.3:811.161.1.+82

ISBN 978-966-931-311-9

©Український державний університет
імені Михайла Драгоманова, 2024

2. Бондаренко О. М. Формування соціокультурної компетентності учнів на уроках іноземної мови: стандарти НУШ / Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К.Д. Ушинського». Одеса: Університет Ушинського, 2022. С. 40–49.

*Yaremenko-Gasiuk Olena
Drahomanov Ukrainian State University
(м. Київ, Україна)*

IT FOR THE FORMATION OF VOCATIONAL EDUCATION TEACHERS' FOREIGN LANGUAGE COMPETENCE

Nowadays, information culture has become an essential element of the general culture, which characterizes society's material and spiritual development and reflects the achieved level of all social processes organization. This fact stimulates the process of informatization and all types of human activity information provision. Inseparable from this is the process of education system informatization [1, 1].

It is the educational process of informatization that gives students the opportunity to form knowledge that is the basis of many modern professions which are directly related to new information and production technologies such as artificial intelligence, cloud computing and data analytics. In addition, the use of these modern information technologies (IT) in the educational process makes it possible to reveal the significant humanitarian potential of all educational components, related to 'the formation of a scientific worldview, the development of analytical and creative thinking, a conscious attitude to the surrounding world' [1, 1].

As the Ukrainian scientist Zhaldak M. noted, "the wide implementation of modern ICT tools in the educational process makes it possible to significantly strengthen the connection between the content of education and everyday life, to give the results of education practical significance and to meet practical needs." [1, 1]

Based on the IT tool's use universality in all spheres of activity, where transmission and reception, storage and analysis, systematization, and processing of data are involved, the skills of using such technologies should be formed by differentiated means that will reflect the meaningful content of each discipline.

The scientific literature widely considers the issue of using information technologies (IT) for language learning (A. Yankovets, Yu. Mashbyts, O. Skrypchenko, Ye. Polat, and others). Thus, among the characteristics inherent to such means,

- the provision of individualization and differentiation of education (O. Ignatova) [2, 12] is highlighted because they allow taking into account the students' abilities;
- the possibility of independent, creative, and research activity (O. Hodakovska) [4, 396], which, in turn, guarantees the motivation of cognitive activity;
- availability of free access to the content of the educational component (Yu. Kolos) [3, 5], which enables stable feedback and cross-cultural communication between the educational process subjects;

- effective management and reliable information storage (O. Ignatova) [2,12].

Most often, researchers emphasize the practical aspect of mastering the language and engaging the communicative potential of IT (E.Polat, O.Khutorskyi, N.Mulina, V.Kukharenko). It is well known that when learning a foreign language, students have only a few real opportunities to use it in their everyday lives, both in its oral and written forms. But the use of IT tools “allows, in the absence of a natural language environment, to create conditions that are as close as possible to real speech communication in foreign languages.” [5, 729]

We believe that the creation of the 'Foreign Language' educational course in the electronic university system, which utilizes hyperlinks to other Internet resources (foreign textbooks, access to international projects, electronic dictionaries, and checking tools) along with a list of digital tools that facilitate task completion, not only meets all the specified requirements but also provides an exciting opportunity to process and present the results of learning in a creative manner.

It should be based on IT principles (algorithmics, logic, and sequence) and present a step-by-step, multi-level model of the educational process, which will allow practical processing and learning of particular foreign language material.

Therefore, teachers are tasked with creating an educational environment that, in addition to traditional means of presenting educational material, can effectively utilize modern educational materials using the potential of IT. This adaptability allows the course to be applied in various organizational forms and differentiated according to the initial foreign language competence level, providing control, management, design, and algorithmization.

The effective design of the environment of such a course should begin with the definition of the basic didactic aspects; in our case, it is the application of *modular, contextual, and activity approaches* and the main provisions of teaching foreign languages methodology for non-linguistic specialties using information and digital technologies, which includes:

- development of the motivational stage (determining the relevance and importance of the topic for the student);
- consideration of language as a system that manifests itself not in a separate topic but as a general whole (activation of residual knowledge and demonstration of connections that exist in language);
- selection of the basic volume of educational information (determination of the necessary key minimum for the performance of foreign language professionally oriented activities);
- designing a model of the learning object with an emphasis on professional skills and abilities (a map of the general topics and separate lessons together with the definition of the types of educational activities));
- an adaptation of tasks to the student's level (provision of multi-level tasks and works).

Creating the electronic course 'Foreign Language' with access to the didactic potential of IT helps design, organize, support, and direct the educational and cognitive activities of the future vocational training teacher. It can also be beneficial to form the information culture of the student along with strategies for using modern technologies depending on the educational goals of foreign language learning. These modern

technologies include but are not limited to, online communication tools, language learning apps, and digital dictionaries, which can enhance the learning experience and prepare students for the digital demands of the modern workplace.

References

1. Жалдак М.І. Система підготовки вчителя до використання інформаційно-комунікаційних технологій в навчальному процесі – Електронний режим – <https://enpuir.npu.edu.ua/bitstream/handle/123456789/661/1.pdf?sequence=1>
2. Ігнатова О.М. Формування в майбутніх педагогів умінь роботи з іншомовною літературою засобами інформаційно-телекомунікаційних технологій – Автореф.діс 13.00.04 – Вінниця – 2009. URL: <http://www.irbis-nbuv.gov.ua/aref/20090819001506>
3. Колос Ю.З. Формування інформаційно-технологічних компетентностей майбутніх перекладачів у процесі фахової підготовки – Автореф.діс 13.00.04 – Київ – 2010. URL: [http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis64r_81/cgiirbis_64.exe?Z21ID=&I21DBN=ARD&P21DBN=ARD&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=fullwebr&C21COM=S&S21CNR=20&S21P01=0&S21P02=0&S21P03=A=&S21COLORTERMS=1&S21STR=%D0%9A%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D1%81%20%D0%AE.%20%D0%97.\\$](http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis64r_81/cgiirbis_64.exe?Z21ID=&I21DBN=ARD&P21DBN=ARD&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=fullwebr&C21COM=S&S21CNR=20&S21P01=0&S21P02=0&S21P03=A=&S21COLORTERMS=1&S21STR=%D0%9A%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D1%81%20%D0%AE.%20%D0%97.$)
4. Ходаковська О.О. Самостійна робота студента та сучасні технології – Електронний режим - https://dSPACE.nlu.edu.ua/bitstream/123456789/14112/1/Hodakovska_392-396.pdf
5. Noila Mustafieva The use of multimedia technologies in teaching foreign languages – Електронний режим – https://www.researchgate.net/publication/347257084_The_use_of_multimedia_technologies_in_teaching_foreign_languages

Yashaieva Maria
Ukrainian State Dragomanov University
(Kiev, Ukraine)

SPRACHPRAKTIKUM. MEINE REISE NACH KÖLN

Vor kurzem hatte ich die Gelegenheit, die Stadt Köln zu besuchen, und ich muss gestehen, dass mich diese Metropole am Rhein auf eine Weise beeindruckt hat, die ich nicht erwartet hatte. Köln, eine Stadt mit über 2000 Jahren Geschichte, ist weit mehr als nur der berühmte Dom, der stolz über die Stadt wacht. Sie ist eine gelungene Mischung aus historischer Tiefe und modernem Lebensgefühl, die ihresgleichen sucht. Als ich am Hauptbahnhof aus dem Zug stieg und den imposanten Kölner Dom zum ersten Mal erblickte, war ich sofort in den Bann dieser Stadt gezogen. Der Dom, dessen gotische Türme hoch in den Himmel ragen, ist nicht nur ein architektonisches Meisterwerk, sondern auch ein Zeugnis der Ausdauer, mit der Generationen von Kölnern über Jahrhunderte hinweg an seinem Bau gearbeitet haben. Nachdem ich die fast 600 Stufen des Südturms erklommen hatte, wurde ich mit einem atemberaubenden Blick über die Stadt und den Rhein belohnt, der sich majestätisch durch das Stadtbild schlängelt.

Doch Köln hat weit mehr zu bieten als seine weltbekannte Kathedrale. Besonders beeindruckt hat mich das Belgische Viertel, das mit seinen charmanten